

# Kamerový systém PTZ VG4-100



cs Uživatelská příručka

# Obsah

1	Úvod	1
2	Nastavení kamery	1
3	Nastavení polohy kamery	2
4	Úprava ohniskové vzdálenosti (transfokace) a zaostení	3
5	Pokroilé nastavení	3
5.1	Zpístupnní a procházení nabídek	4
5.2	Funkce nabídky Main (Hlavní)	5
5.3	Funkce nabídky Install (Instalovat)	11
6	Konfigurace systému IP AutoDome ady VG4-100	13
6.1	Pehled funkcí	13
6.2	Systémové požadavky	14
6.3	Pipojení systému IP AutoDome k poítai	14
6.4	Konfigurace kamery IP	15
6.4.1	Instalace vyžadovaného softwaru	15
6.4.2	Zmna síových nastavení	16
6.5	Sledování živých obraz	18
6.5.1	Navázání spojení	18
6.5.2	Konfigurace datových tok	18
7	Prvodce odstraováním potíží	19
8	Slovník pojm CCTV	23
9	Rejstøík	33

# 1 Úvod

Nainstalujte a pipojte systém AutoDome ady 100 podle pokyn v návodu k instalaci modulárního kamerového systému AutoDome. Typický systém zahrnuje klávesnici, pepína matic, monitor a píslušná propojení kabely. Úplné pokyny pro instalaci a nastavení jednotlivých souástí systému naleznete v samostatných pírukách pro tyto produkty.

# 2 Nastavení kamery

Pro snazší nastavení lze kamerový modul ady VG4-100 pipojit k monitoru pes miniaturní zdíku 2,5 mm pro monitor, která se nachází na desce s plošnými spoji kamery. Zdíka pro monitor poskytuje kompozitní videosignál se synchronizací. Pro vytvoení tohoto propojení je dostupný volitelný kabel (oznaení dílu S1460, íslo SAP F01U500418).

Chcete-li zpístupnit zdíku pro monitor, sejmte kopuli a skrytou vložku:

- Zasute malý šroubovák do drážky v kruhovém prstenci závsného systému, otote kopulovitým krytem proti smru pohybu hodinových ruiek a kopulovitý kryt sejmte. U systém AutoDome pro montáž do stropu musíte ped otoením kopule uvolnit malý šroubek v okrajovém prstenci.
- 2. Stisknte a pidržte dv zadržovací tlaítka po stranách kamerového modulu a pak stáhnte skrytou vložku. Viz níže uvedený *Obrázek 2.1*.

Sejmutím skryté vložky získáte pístup k tlaítkm pro ovládání nabídek a k aretaním šroubm pro nastavení natoení a sklonu. Viz *Obrázek 3.1*, Strana 2.



3

Obrázek 2.1 Kamerový modul ady 100

1	Zadržovací tlaítko (2)	4	Klávesnice pro ovládání nabídek
2	Skrytá vložka	5	Pohled zezadu
3	Pohled zepedu	6	Zdíka pro monitor

#### Nastavení polohy kamery

Polohu kamerového modulu lze upravit podle vodorovné, svislé a úhlopíné (pro azimut) osy. Pi úprav polohy se pesvdte, zda je obraz na monitoru zobrazen vodorovn. Po sejmutí skryté vložky nastavte polohu kamery provedením následujících krok:



3

VAROVÁNÍ! Neotáejte kameru za zarážky, abyste nepoškodili kamerový modul.

- Pi nastavování vodorovné polohy kamery (natoení) uvolnte šroub na ploché základn a otote kameru (doleva nebo doprava) do požadované polohy (níže zobrazená položka 2). Kameru lze otáet mezi zarážkami v rozsahu 360°. Pokud dojde ke kontaktu se zarážkou ped dosažením požadované polohy, otote kameru opaným smrem. Zajistte kameru dotažením šroubu.
- Pi nastavování svislé polohy kamery (sklonu) uvolnte šroub na koleku pro naklánní a nastavte kameru (pohybem nahoru nebo dol) do požadované polohy (níže zobrazená položka 3). Kameru lze naklánt mezi zarážkami v rozsahu 110°. Zajistte kameru dotažením šroubu.
- Chcete-li nastavit kompenzaci pro zkosené stropy nebo instalace na boní stnu, stlate kameru dovnit smrem k základn a otáejte jí, dokud nebude obraz na monitoru vodorovný (níže zobrazená položka 4). Kameru lze otáet mezi zarážkami v rozsahu 300°.

#### POZOR!

1



Snímací prvky CCD jsou velmi citlivé a vyžadují speciální péi, aby poskytovaly náležitý výkon a prodloužila se jejich životnost. Nevystavujte je za provozu ani v dob, kdy nejsou používány, pímému slunenímu svtlu nebo ostrému svtlu reflektor. Chrate zorné pole kamery ped ostrým svtlem.



**Obrázek 3.1** Nastavení polohy kamery

1	Zajišovací jazýek kamerového modulu	3	Šroub na koleku pro naklánní
2	Sroub pro nastavení vodorovné polohy (natoení)	4	Nastavení v úhlopíném smru

4

# Úprava ohniskové vzdálenosti (transfokace) a zaostení

Chcete-li upravit ohniskovou vzdálenost a zaostení objektivu kamery, provete následující kroky:

- 1. V nabídce Install (Instalovat) zvolte položku Set Focus Now (Nyní nastavit zaostení).
- Chcete-li upravit ohniskovou vzdálenost, uvolnte aretaní šroub ohniskové vzdálenosti (transfokace) a otáejte mechanizmem objektivu (smrem k poloze WIDE nebo TELE), dokud nedosáhnete požadované zorné pole. Viz níže zobrazená položka 1.



#### Obrázek 4.1

- Chcete-li zaostit obraz na monitoru, uvolnte aretaní šroub zaostení a otáejte mechanizmem objektivu (smrem k poloze NEAR nebo FAR), dokud nebude obraz zaosten. Viz výše zobrazená položka 1.
- 4. Opakujte ob tato nastavení, dokud nebude zaosten požadovaný zábr.
- 5. Utáhnte oba aretaní šrouby.
- 6. Ukonete nabídku Install (Instalovat).
- 7. Po dokonení odpojte kabel ze zdíky pro monitor, vrate zpt skrytou vložku a kopulovitý kryt.

# 5 Pokroilé nastavení

Kamerový modul ady VG4-100 poskytuje obvykle optimální obraz, aniž by bylo potebné provést další úpravy. Nicmén jsou dostupné možnosti pokroilého nastavení, které umožují dosáhnout nejlepší výsledky z kamery za zvláštních podmínek. K dispozici jsou dv nabídky nejvyšší úrovn zobrazované na obrazovce (OSD): nabídka **Main (Hlavní)** a nabídka **Install (Instalovat)**. Nabídka **Main (Hlavní)** umožuje zvolit a nastavit funkce pro vylepšení obrazu. Nabídka **Install (Instalovat)** umožuje nastavit identifikátor kamery, zaostení a synchronizaci. Nabídky **Main (Hlavní)** a **Install (Instalovat)** obsahují položky, které lze zvolit pímo nebo které otevírají podnabídky pro podrobnjší nastavení.

# i

**POZNÁMKA!** Výbr aktivních nabídek se mže lišit v závislosti na kombinaci použitého kamerového modulu, modulu ídicí jednotky a komunikaního modulu (modulu COMM). V této píruce je popsán typický výbr nabídek pro systém ady VG4-100.

5.1 Zpístupnní a procházení nabídek

K dispozici je pt tlaítek, která se používají k procházení rzných nabídek. Chcete-li zpístupnit nabídky pro výbr nastavení, otevete a zobrazte nabídku **Main (Hlavní)** stisknutím prostedního tlaítka Zvolit nabídku. K procházení nabídek použijte tyi smrová tlaítka.



Obrázek 5.1 Klávesnice pro ovládání nabídek a zdíka pro monitor

1	Klávesnice pro ovládání nabídek	5	Dol
2	Zvolit nabídku	6	Vlevo
3	Nahoru	7	Zdíka pro monitor
4	Vpravo		

Tlaítka pro ovládání nabídek používejte k následujícím úkonm:

- Chcete-li zpístupnit nabídku **Main (Hlavní)** nebo zvolit položku podnabídky, stisknte prostední tlaítkoZvolit nabídku.
- Chcete-li otevít nabídku Install (Instalovat), stisknte tlaítko Zvolit nabídku pibližn na 1,5 sekundy.
- Chcete-li procházet nabídkami nahoru nebo dol, stisknte tlaítko Nahoru nebo Dol.
- Chcete-li procházet možnosti nebo nastavit parametry, stisknte tlaítko Vlevo nebo Vpravo.

i

**POZNÁMKA!** Chcete-li obnovit výchozí nastavení od výrobce pro zvolenou položku nabídky, stisknte dvakrát rychle tlaítko Zvolit nabídku.

Chcete-li ukonit nabídky **zobrazené na obrazovce** z libovolné položky nabídky, pidržte stisknuté tlaítko Zvolit nabídku, dokud **zobrazení na obrazovce** nezmizí.

ada VG4-100 také podporuje rzné metody vzdáleného pístupu pro nastavení kamery, mezi které patí:

- Univerzální klávesnice používající komunikaci Bilinx pes koaxiální kabel nebo kabel s nestínnými kroucenými páry vodi (nestínnou dvoulinku). Napíklad pomocí softwaru Bosch DiBos 8, systému DIVAR umožujícího komunikaci Bilinx nebo systému Allegiant.
- Poíta, na kterém je spuštn volitelný software Bosch Configuration Tool for Imaging Devices (CTFID) s adaptérem USB Bilinx (oznaení dílu VP-CFGSFT).
- Poíta pipojený k síti TCP/IP, v níž se nachází systém AutoDome s instalovaným volitelným modulem IP.

i

**POZNÁMKA!** Chcete-li zabránit neoprávnným zmnám nastavení kamery, lze tlaítka pro ovládání nabídek kamery deaktivovat pomocí komunikace Bilinx prostednictvím softwaru CTFID. Klepnte na tlaítko OnLine Config (Konfigurace online), zvolte vtev Miscellaneous (Rzné) a nastavte pro parametr Camera Buttons (Tlaítka kamery) možnost Disable (Deaktivovat).

### 5.2 Funkce nabídky Main (Hlavní)

V této ásti je graficky znázornna struktura nabídky Main (Hlavní) a jsou popsány všechny funkce.



 $^{1}$  K dispozici pouze u kamer Den/Noc, u ostatnıch verzı se zobrazuje poloħka NightSense.

 $^2$  К dispozici pouze po nastavenн reħimu Manual (МапибІпн) pro parametr White Balance (Ууvбħепн bнІй).

Funkce	Volby	Popis
ALC	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do nabídky Auto Level
(Automatické		Control (Automatické ízení úrovn).
ízení úrovn)		
ENHANCE	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do nabídky <b>Enhanced</b>
(Vylepšení)		(Vylepšený).
COLOR (Barva)	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do nabídky ízení barvy Color
		(Barva).
BLC	ON (Zapnuto), OFF	- Aktivuje kompenzaci protisvtla (BLC).
(Kompenzace	(Vypnuto)	<ul> <li>Poskytuje pístup do podnabídky BLC</li> </ul>
protisvtla)	nebo aktivuje podnabídku	(Kompenzace protisvtla).
EXIT (Konec)		Ukonuje tuto nabídku.

#### Nabídka MAIN (Hlavní)

#### Podnabídka ALC (Automatické ízení úrovn)

Funkce	Volby	Popis
ALC LEVEL	(–15 až +15)	Umožuje upravit výstupní úrove videosignálu.
(Úrove pro		
automatické		
ízení úrovn)		
SHUTGAIN	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do ovládací nabídky Shutter
(Závrka/Zisk)		(Závrka) a Gain (Zisk).
PEAK AVERAGE	(–15 až +15)	Umožuje upravit vyvážení mezi ízením špikové a
(Špika – Prmr)		stední úrovn videosignálu.
ALC SPEED	Slow (Pomalá), Medium	Umožuje upravit rychlost regulaní smyky úrovn
(Rychlost pro	(Stední), Fast (Rychlá)	videosignálu.
automatické		
ízení úrovn)		
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky <b>MAIN (Hlavní)</b> .

#### Podnabídka ALC (Automatické ízení úrovn) > SHUTGAIN (Závrka/Zisk)

Funkce	Volby	Popis
SHUTTER	AES (Automatická	- AES (Automatická elektronická závrka):
(Závrka)	elektronická závrka), FL	Kamera automaticky nastaví optimální
	(Bez blikání), FIXED	rychlost závrky.
	(Pevná)	- FL (Bez blikání): Zabrauje rušení ze
		svtelných zdroj.
		- FIXED (Pevná): Umožuje uživateli urit
		rychlost závrky.
DEFSHUT	1/60 (1/50), 1/100,	Kamera se snaží zachovat zvolenou rychlost
(Výchozí	1/120, 1/250, 1/500,	závrky, dokud jí to úrove osvtlení scény dovolí.
rychlost závrky)	1/1000, 1/2000, 1/5000,	(K dispozici pouze po nastavení režimu <b>AES</b>
	1/10K	(Automatická elektronická závrka) pro parametr
		SHUTTER (Závrka).)

Funkce	Volby	Popis
FIXSHUT	1/60 (1/50), 1/100,	Umožuje zvolit rychlost závrky.
(Pevná rychlost	1/120, 1/250, 1/500,	(K dispozici pouze po nastavení režimu <b>FIXED</b>
závrky)	1/1000, 1/2000, 1/5000,	(Pevná) pro parametr SHUTTER (Závrka).)
	1/10K	
SENSUP	OFF (Vypnuto) nebo 2x až	Umožuje zvolit koeficient citlivosti pro kameru.
(Zvýšení	10x	(K dispozici pouze po nastavení režimu AES
citlivosti)		(Automatická elektronická závrka) pro parametr
		SHUTTER (Závrka).)
GAIN (Zisk)	AGC (Automatické ízení	- Režim AGC (Automatické ízení zisku): Kam-
	zisku), FIXED (Pevný)	era automaticky nastaví zisk na nejnižší
		možnou hodnotu, která je potebná pro
		zachování kvalitního obrazu.
		<ul> <li>Režim FIXED (Pevný): Zisk se nastaví na</li> </ul>
		peddefinovanou hodnotu.
MAXGAIN	(0 až 26)	Umožuje zvolit maximální hodnotu zisku, která
(Maximální		mže být dosažena pi <b>automatickém ízení zisku</b> .
zisk)		
FIXGAIN (Pevný	(0 až 26)	Umožuje zvolit nastavení zisku.
zisk)		(K dispozici pouze po nastavení režimu <b>FIXED</b>
		(Pevný) pro parametr GAIN (Zisk).)
DAY/NIGHT	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do nabídky ízení Day/Night
(Den/Noc)3		(Den/Noc).
NIGHTSENSE	AUTO (Automaticky), OFF	- Režim AUTO (Automaticky): Kamera se pi
	(Vypnuto), FORCED	slabém osvtlení automaticky pepne do
	(Vynucený)	režimu NightSense.
		- Režim OFF (Vypnuto): Režim NightSense je
		vypnutý.
		- Režim FORCED (Vynucený): Kamera se nas-
		taví do (ernobílého) režimu NightSense.
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky ALC (Automatické
		ízení úrovn).

<sup>3</sup> К dispozici pouze u kamer Den/Noc, u barevnэch verzн se zobrazuje poloħka NightSense.



**POZNÁMKA!** Pokud je funkce SensUp (Zvýšení citlivosti) aktivní, mohou se v obraze objevit šum nebo skvrny. Tato reakce je normální. Zvýšení citlivosti mže zpsobit mírné rozmazání pohybujících se objekt. V závislosti na nastavení parametru GAIN (Zisk) kamery nejsou aktivní položky nabídky, které nemají za daných okolností smysl.

Funkce	Volby	Popis
DAY/NIGHT	AUTO (Automaticky),	AUTO (Automaticky): Zajišuje pepínání filtru
(Den/Noc)	COLOR (Barevný), MONO	mezi nastavením COLOR (Barevný) a MONO
	(ernobílý)	(ernobílý) v závislosti na úrovni osvtlení scény.
		COLOR (Barevný): Používá se pro normální denní
		svtlo.
		MONO (ernobílý): Zajišuje odstranní
		infraerveného filtru a tím plnou citlivost na
		infraervenou ást spektra.
SWITCH LEVEL	(–15 až +15)	Slouží k nastavení prahové hodnoty úrovn
(Úrove pepnutí)		videosignálu, pi které se kamera pepne do
		ernobílého režimu.
PRIORITY	COLOR (Barva), MOTION	V režimu AUTO (Automaticky):
(Priorita)	(Pohyb)	- COLOR (Barva): Je zobrazen barevný obraz,
		dokud to dovoluje úrove osvtlení.
		- MOTION (Pohyb): Je potlaováno rozmazání
		obrazu, dokud to dovoluje úrove osvtlení.
IR CONTRAST	NORMAL (Normální),	NORMAL (Normální): Zajišuje optimalizaci
(Kontrast IR)	ENHANCED (Vylepšený)	kontrastu v ernobílých aplikacích s osvtlením
		viditelným svtlem.
		ENHANCED (Vylepšený): Zajišuje optimalizaci
		kontrastu v aplikacích s vysokými úrovnmi
		infraerveného osvtlení.
MONO BURST	ON (Zapnuto), OFF	ON (Zapnuto): Synchronizaní impulz barvy zstane
(Synchronizaní	(Vypnuto)	aktivní i v ernobílém režimu.
impulz		OFF (Vypnuto): Generování synchronizaních
v ernobílém		impulz barvy ve videosignálu je v ernobílém
režimu)		režimu <b>vypnuto</b> .
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky SHUTGAIN (Závrka/
		Zisk).

# Podnabídka ALC (Automatické ízení úrovn) > SHUTGAIN (Závrka/Zisk) > DAY/NIGHT (Den/Noc)



**POZNÁMKA!** V závislosti na nastavení parametru DAY/NIGHT (Den/Noc) kamery nejsou aktivní položky nabídky, které nemají za daných okolností smysl.

#### Podnabídka ENHANCED (Vylepšený)

Funkce	Volby	Popis
AUTO BLACK	ON (Zapnuto), OFF	ON (Zapnuto): Zajišuje automatické zvýšení
(Automatické	(Vypnuto)	viditelnosti detail.
nastavení úrovn		
erné)		
SHARPNESS	(–15 až +15)	Umožuje upravit ostrost obrazu. Výchozí poloha
(Ostrost)		je nula (0).
DNR	AUTO (Automaticky), OFF	AUTO (Automaticky): Zajišuje automatické
(Dynamické	(Vypnuto)	potlaení šumu v obraze. Tato možnost mže
potlaení šumu)		zpsobit mírné rozmazání pohybujících se objekt.
		OFF (Vypnuto): Dynamické potlaení šumu je
		vypnuto.
XF-DYN	OFF (Vypnuto), LOW	Režim XF-DYN (XF-Dynamic): Zajišuje
(XF-Dynamic)	(Nízké), MID (Stední),	automatickou optimalizaci kontrastu obrazu.
	HIGH (Vysoké)	
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky MAIN (Hlavní).

#### Podnabídka COLOR (Barva)

Funkce	Volby	Popis
WHITE BALANCE	ATW (Automatické	ATW (Automatické sledování bílé): Umožuje
(Vyvážení bílé)	sledování bílé), AWB	kamee nepetržit upravovat nastavení, aby byla
	HOLD (Automatické	dosažena optimální reprodukce barev.
	vyvážení bílé	AWB HOLD (Automatické vyvážení bílé
	s uchováním v pamti),	s uchováním v pamti): Zachovává automatické
	MANUAL (Manuální)	sledování bílé a ukládá nastavení barev.
		MANUAL (Manuální): Umožuje manuáln nastavit
		požadovaný zisk pro ervenou, zelenou a modrou
		barevnou složku.
WB SPEED	Slow (Pomalá), Medium	Umožuje upravit rychlost regulaní smyky vyvážení
(Rychlost	(Stední), Fast (Rychlá)	bílé v režimu ATW (Automatické sledování bílé).
vyvážení bílé)		
RED-GAIN	(-5 až +5)	V režimu ATW (Automatické sledování bílé):
(Zisk ervené)		Umožuje upravit zisk ervené složky pro
		optimalizaci bílé barvy.
RED (ervená)	(-30 až +30)	V režimu Manual (Manuální <b>)</b> : Umožuje upravit
		zisk ervené složky.
GREEN (Zelená)	(-5 až +5)	V režimu Manual (Manuální <b>)</b> : Umožuje upravit
		zisk zelené složky.
		Není k dispozici v režimu ATW (Automatické
		sledování bílé).
BLUE-GAIN	(-5 až +5)	V režimu ATW (Automatické sledování bílé <b>)</b> :
(Zisk modré)		Umožuje upravit zisk modré složky pro
		optimalizaci bílé barvy.
BLUE (Modrá)	(-30 až +30)	V režimu Manual (Manuální): Umožuje upravit
		zisk modré složky.

Funkce	Volby	Popis
SAT (Sytost)	(-15 až +5)	Umožuje upravit sytost barev.
		(hodnota –15 poskytuje ernobílý obraz)
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky MAIN (Hlavní).

#### Podnabídka BLC (Kompenzace protisvtla)

Funkce	Volby	Popis
BLC	ON (Zapnuto),	ON (Zapnuto): Zajišuje optimalizaci úrovn
(Kompenzace	OFF (Vypnuto)	videosignálu pro zvolenou oblast obrazu. ásti
protisvtla)		obrazu vn této oblasti mohou být podexponované
		nebo peexponované, což je normální.
BLC LEVEL	(-15 až +15)	Umožuje upravit vyvážení mezi zvolenou oblastí
(Úrove pro		pro kompenzaci protisvtla a jejím okolím.
kompenzaci		
protisvtla)		
BLC AREA	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do nabídky kompenzace
(Oblast pro		protisvtla <b>AREA (Oblast)</b> .
kompenzaci		Chcete-li urit velikost oblasti pro kompenzaci
protisvtla)		protisvtla:
		- V nabídce BLC (Kompenzace protisvtla)
		zvolte možnost AREA (Oblast). Na moni-
		toru se zobrazí aktuální oblast. Levý horní
		roh oblasti bude blikat.
		- Pesunutím blikajícího rohu obrazu pomocí
		tlaítek Nahoru, Dol, Vlevo a Vpravo zmte
		velikost a tvar oblasti.
		- Stisknutím prostedního tlaítka Zvolit
		nabídku pesute blikající kurzor do protjšího
		rohu, který pak mžete použít ke zmn veliko-
		sti a tvaru oblasti.
		- Dalším stisknutím tlaítka Zvolit nabídku
		uložte oblast a ukonete nabídku <b>AREA</b>
		(Oblast).
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky <b>MAIN (Hlavní)</b> .

#### 5.3 Funkce nabídky Install (Instalovat)

V této ásti je graficky znázornna struktura nabídky Install (Instalovat) a jsou popsány všechny funkce.



#### Nabídka Install (Instalovat) Nabídka INSTALL (Instalovat)

Funkce	Volby	Popis
CAMERA ID	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup do podnabídky <b>Camera ID</b> (ID
(ID kamery)		kamery).
SET FOCUS NOW		Zajišuje úplné otevení clony objektivu, aby bylo
(Nyní nastavit		možné co nejlépe zaostit.
zaostení)		Doporuený postup pi zaostování:
		- Uvolnte aretaní šroub pro zaostení.
		- V nabídce INSTALL (Instalovat) zvýraznte
		položku SET FOCUS NOW (Nyní nastavit
		zaostení).
		- Upravte podle poteby zaostení objektivu.
		- Utáhnte aretaní šroub pro zaostení objek-
		tivu.
		- Ukonete výbr z nabídky.
COMM	ON (Zapnuto), OFF	Zapíná komunikaci Bilinx Další informace
(Komunikace)	(Vypnuto)	naleznete v níže uvedeném upozornní.
SYNC	Aktivuje podnabídku	Poskytuje pístup k funkcím pro synchronizaci.
(Synchronizace)		
DEFAULTS	Aktivuje podnabídku	Obnovuje výchozí hodnoty všech nastavení pro
(Výchozí)		všechny režimy.
EXIT (Konec)		Ukonuje tuto nabídku.



**POZNÁMKA!** Pi použití ovládání prostednictvím komunikace Bilinx nelze v nabídce zvolit položky **COMM ON/OFF (Komunikace Zapnuto/Vypnuto)**. Když není aktivn spuštn software CTFID, lze tuto funkci zpístupnit pouze tlaítky pro ovládání nabídek kamery.

Funkce	Volby	Popis
CAMERA ID	Aktivuje podnabídku	Chcete-li zadat název kamery o délce až 17 znak:
(ID kamery)		- Chcete-li zadat etzec Camera ID (ID
		kamery), stisknte tlaítko Zvolit nabídku.
		- Zadejte etzec obsahující až 17 znak, který
1		pedstavuje název kamery.
		- K výbru znaku použijte tlaítka Nahoru a Dol.
		- Ke zmn pozice v etzci použijte tlaitka Vlevo
		a Vpravo.
		- Stisknutím tlaítka Zvolit nabídku uložte
		etzec znak a ukonete jeho zadávání.
1		- Ukonete nabídku Camera ID (ID kamery).
ID POS	OFF (Vypnuto),	Použitím tlaítka Vlevo nebo Vpravo zvolte:
(Umístní ID)	TOP (Nahoe),	OFF (Vypnuto): Identifikátor kamery se
	BOT (Dole)	nezobrazí.
1		TOP (Nahoe): Identifikátor kamery se zobrazí
		v levém horním rohu displeje.
		BOT (Dole): Identifikátor kamery se zobrazí
1		v levém spodním rohu displeje.
1		(Identifikátor kamery není zobrazen, když je
		otevena nabídka <b>na obrazovce</b> .)
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky INSTALL
l		(Instalovat).

#### Podnabídka CAMERA ID (ID kamery)

#### Podnabídka SYNC (Synchronizace)

Funkce	Volby	Popis
SYNC	INTERNAL (Interní), LINE	INTERNAL (Interní): Kamera je synchronizována
(Synchronizace)	LOCK (Síovým kmitotem)	interním krystalem (výchozí nastavení).
		LINE LOCK (Síovým kmitotem): Zajišuje
		synchronizaci kamery stídavým napájením a
		umožuje potlait ujíždní obrazu v systémech s více
		kamerami
VPHASE	(0° až 358°)	Umožuje upravit posun fáze snímkového kmitotu
(Fáze		v režimu LINE LOCK (Síovým kmitotem).
snímkového		Funkce je aktivní pouze v pípad, že byl detekován
kmitotu)		platný kmitoet napájení.
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky <b>INSTALL</b>
		(Instalovat).

#### Podnabídka DEFAULTS (Výchozí)

Funkce	Volby	Popis
RESTORE ALL?	NO (Ne),	Použitím tlaítka Vlevo nebo Vpravo zvolte:
(Obnovit vše?)	YES (Ano)	NO (Ne): Nastavení se nezmní.
		YES (Ano): Obnoví se výchozí hodnoty všech
		nastavení. Zobrazí se potvrzovací zpráva.
EXIT (Konec)		Slouží k návratu do nabídky INSTALL
		(Instalovat).

6

## Konfigurace systému IP AutoDome ady VG4-100

Systém AutoDome ady VG4-100 lze objednat s volitelným modulem IP, který umožuje systému AutoDome penášet obrazy pes sí TCP/IP. Umožuje také uživatelm konfigurovat nastavení pro zobrazení obrazu z kamer, nastavení pro ovládání kamer a síové parametry. Systém IP AutoDome ady VG4-100 obsahuje v modulu IP síový videoserver. Primární funkcí serveru je kódování videodat (a ídicích dat) pro penos pes sí TCP/IP. Zásluhou kódování MPEG-4 se dokonale hodí pro komunikaci IP a pro vzdálený pístup k digitálním videorekordérm a multiplexerm. Použití stávajících sítí znamená, že lze rychle a snadno dosáhnout integrace se systémy prmyslové televize CCTV nebo místními sítmi. Obrazy z jedné kamery mže souasn pijímat nkolik pijíma.

#### 6.1 Pehled funkcí

Modul IP pidává do systému ady VG4-100 následující funkce:

Funkce	Popis
Pijíma	Jako pijíma mžete použít hardwarový dekodér kompatibilní se standardem MPEG-4 (napíklad VIP XD). Obrazy mohou také pijímat poítae s dekódovacím softwarem, jako je VIDOS, nebo poítae s instalovaným internetovým prohlížeem Microsoft Internet Explorer.
Kódování	Kamera používá standard pro kompresi MPEG-4 a zajišuje tak, že
videodat	bude zachována nízká rychlost penosu dat i pi vysoké kvalit obrazu a bude ji také možné pizpsobit místním podmínkám v širokém rozsahu mezních hodnot.
Duální tok	Kóduje souasn duální datové toky podle dvou nezávisle pizpsobených profil. Tato funkce vytváí dva datové toky pro každou kameru, které mohou sloužit k rzným úelm. Napíklad jeden datový tok pro místní nahrávání a jeden datový tok optimalizovaný pro penos pes místní sí LAN (Local Area Network).
Vysílání multicast	Umožuje souasný penos v reálném ase do více pijíma. Nezbytným pedpokladem pro Multicasting je implementace protokol UDP a IGMP V2 v síti.
Konfigurace	Všechna nastavení kamery mžete nakonfigurovat z internetového prohlížee v poítai pipojeném k místní síti (Intranet) nebo k Internetu. Mžete také aktualizovat firmware, naítat konfigurace zaízení, ukládat konfiguraní nastavení a kopírovat tato nastavení z jedné kamery do jiné.

Funkce	Popis
Snímky	Umožuje vyjmout a uložit jednotlivé videosnímky jako obrazy JPEG z rozhraní internetového prohlížee.
Zálohování	Obrazy z videosekvencí mžete z rozhraní internetového prohlížee uložit jako soubor na pevný disk poítae.

#### 6.2 Systémové požadavky

Systém IP AutoDome ady VG4-100 vyžaduje specifický software nebo hardware, který umožuje uživateli sledovat živý obraz a konfigurovat nastavení kamery pes sí TCP/IP. Požadavky jsou následující:

- poíta s operaním systémem Microsoft Windows 2000 nebo XP, pístup k síti a internetový prohlíže Microsoft Internet Explorer verze 6.0 nebo novjší nebo
- poíta s operaním systémem Microsoft Windows 2000 nebo XP, pístup k síti a software pro píjem, jako je Bosch VIDOS nebo Bosch Dibos 8.0 (další informace o softwaru a hardwaru Bosch pro kamery IP naleznete na webu www.boschsecurity.com), nebo
- hardwarový dekodér kompatibilní se standardem MPEG-4 od spolenosti Bosch Security Systems (jako je VIP XD) jako pijíma a pipojený monitor pro sledování videa. (další informace o softwaru a hardwaru Bosch pro kamery IP naleznete na webu www.boschsecurity.com).

Pokud zvolíte použití poítae se spuštným prohlížeem Microsoft Internet Explorer nebo libovolným ze softwar od spolenosti Bosch, musí poíta vyhovovat následujícím minimálním požadavkm:

- Procesor: Pentium IV 1,8 GHz
- Pam RAM: 256 MB
- Videosystém: videopam 128 MB, zobrazení 1024 × 768 s minimáln 16bitovými barvami
- Síové rozhraní: 100-BaseT
- DirectX: 9.0c
- Internetový prohlíže Microsoft Internet Explorer, verze 6.0 nebo vyšší
- Nástroj Bosch MPEG ActiveX
- Software Java Virtual Machine (souást dodávky)

(i)

**POZNÁMKA!** Pesvdte se, zda je grafická karta nastavena na 16bitové nebo 32bitové barvy. Pokud potebujete další pomocné informace, obrate se na správce poítaového systému.

6.3

#### Pipojení systému IP AutoDome k poítai

- 1. Nainstalujte systém IP AutoDome podle pokyn v návodu k instalaci modulárního kamerového systému AutoDome.
- 2. Propojte kabelem Ethernet konektor RJ45 systému IP AutoDome a pepína privátní sít, aby systém nebyl pipojen do místní sít LAN (Local Area Network).
- 3. Pipojte pepína privátní sít ke konektoru RJ45 na poítai (viz níže zobrazená možnost A).

i

**POZNÁMKA!** Systém IP AutoDome lze také pipojit pímo k poítai pomocí kabelu Ethernet s pekíženými vodii a konektory RJ45 (viz níže zobrazená možnost B).



Obrázek 6.1 Konfigurace systému IP AutoDome

1	Systém AutoDome
2	Propojení IP
3	Poíta

#### 6.4 Konfigurace kamery IP

Má-li být kamera používána v síti, musíte ji piadit platnou síovou adresu IP. Výchozí adresa IP je 192.168.0.1, ale možná bude nutné tuto adresu zmnit, pokud dojde ke konfliktu s jiným zaízením v síti.

K ádné konfiguraci kamery pro použití v síti jsou potebné následující informace:

- Adresa IP jednotky: Identifikátor kamery v síti TCP/IP. Platná syntaxe pro adresu IP je napíklad 140.10.2.110.
- Maska podsít: Maska se používá k urení podsít, do které patí adresa IP.
- Adresa IP brány: Uzel sít, který slouží jako vstup do jiné sít.
- Port: Koncový bod logického spojení v sítích TCP/IP a UDP. íslo portu identifikuje použití portu, pokud je pipojení realizováno pes bránu firewall.

i

**POZNÁMKA!** Ped zahájením konfigurace se pesvdte, zda jsou k dispozici síové parametry kamer.

Výchozí nastavení pro systém IP AutoDome:

- Adresa IP: 192.168.0.1
- Maska podsít: 255.255. 255.0
- Adresa IP brány: 0.0.0.0

#### 6.4.1 Instalace vyžadovaného softwaru

Chcete-li sledovat živý obraz, musíte nainstalovat software Bosch MPEG ActiveX, DirectX a Java Virtual Machine.

#### Pi instalaci softwaru postupujte následovn:

- 1. Vložte do jednotky CD-ROM poítae disk CD se softwarem systému IP AutoDome.
- 2. Klepnte na tlaítko Start operaního systému Windows, zvolte píkaz Spustit, klepnte na tlaítko Procházet a zobrazte obsah disku CD.
- 3. Otevete postupn složky Install a MPEG\_ActiveX a poklepejte na soubor MPEGAx.exe. Podle pokyn na obrazovce nainstalujte software Bosch MPEG ActiveX.
- 4. Otevete postupn složky Tools, DirectX9 a DirectX9.0c a poklepejte na soubor dxsetup.exe. Podle pokyn na obrazovce nainstalujte software DirectX.
- 5. Otevete postupn složky Tools a Java VM a poklepejte na spustitelný soubor. Podle pokyn na obrazovce nainstalujte software Java.

#### 6.4.2 Zmna síových nastavení

Modul IP má piazenu výchozí adresu IP 192.168.0.1. Chcete-li zmnit adresu IP nebo libovolná síová nastavení, mžete použít software Configuration Manager, který je dodáván na disku CD, nebo webový server AutoDome IP Web Server.

i

**POZNÁMKA!** Požádejte správce místní sít o platnou adresu IP, masku podsít a adresu IP brány.

#### Použití softwaru Configuration Manager

Software Configuration Manager je volitelný síový nástroj, který je dodáván na disku CD systému AutoDome. Chcete-li instalovat software Configuration Manager:

- 1. Prohledejte disk CD a poklepejte na spustitelný soubor. Podle pokyn na obrazovce nainstalujte software Configuration Manager a .NET Framework, pokud je vyžadován.
- 2. K provedení jakýchkoliv zmn v konfiguraci využijte píruku k softwaru Configuration Manager, která se nachází ve složce Documentation na disku CD.

#### Použití webového serveru AutoDome IP Web Server

Systém IP AutoDome ady VG4-100 obsahuje v modulu IP síový videoserver. Chcete-li nakonfigurovat kameru pomocí webového serveru AutoDome IP Web Server:



**POZNÁMKA!** V závislosti na nastaveních zabezpeení poítaové sít bude možná nutné pidat novou adresu IP do seznamu dvryhodných server prohlížee, aby bylo možné používat ovládací prvky v prohlížei.

- 1. Nastavte v poítai adresu IP 192.168.0.10, aby poíta a systém IP AutoDome byly ve stejné podsíti.
- Spuste prohlíže Microsoft Internet Explorer a pejdte na následující adresu URL: http://192.168.0.1.
   V internetovém prohlížei se oteve stránka Livepage (Živý obraz) pro systém IP AutoDome a zobrazí se bezpenostní výstražná zpráva.
- 3. Zaškrtnte políko Always Trust (Vždy dvovat) a pak zvolte možnost YES (Ano).
- 4. Klepnte na odkaz Settings (Nastavení), který se nachází u horního okraje stránky Livepage (Živý obraz).
- 5. Klepnte na odkaz Service Settings (Servisní nastavení), jenž se nachází v levém podokn stránky Settings (Nastavení).

6. Klepnutím na odkaz Network (Sí) otevete stránku Network (Sí).

сетевое соединение		
- Ethernet		
ІР-адрес:	192.168.10.45	Перезагрузите после установки!
Маска подсети:	255.255.255.0	Перезагрузите после установки!
Адрес шлюза:	192.168.10.1	Перезагрузите после установки!
DNS address	0.0.0.0	Перезагрузите после установки!
		Подробно >>
_ SNMP		
SNMP On/Off:	Вкл.	
1. Адрес узла SNMP:	0.0.0.0	
2. Адрес узла SNMP:	0.0.0.0	
Запросы SNMP:	Выбрать	
- 802.1x		
Проверка подлинности:	Выкл.	
Удостоверение:		
Пароль:		
Автом. назначение IP-адреса	Выкл.	Перезагрузите после установки!
		Установить

**Obrázek 6.2** Stránka Network (Sí)

7. Nakonfigurujte nastavení na této stránce na základ adres poskytnutých správcem místní sít.



**POZNÁMKA!** Pokud potebujete další informace, klepnte na položku **Help on this page?** (Nápovda k této stránce?).

- 8. Klepnutím na tlaítko Set (Nastavit) uložte nastavení.
- 9. Spuste další instanci prohlížee Microsoft Internet Explorer.
- 10. Na panelu Adresa zadejte pvodní adresu IP a za ní píkaz /reset (napíklad http:// 192.168.0.1/reset) a klepnutím na tlaítko Go (Pejít) restartujte systém IP AutoDome. Po restartování systému IP AutoDome použijte ke zpístupnní stránky Livepage (Živý obraz) novou adresu IP.
- 11. Odpojte kabel Ethernet systému IP AutoDome od pepínae privátní sít a znovu jej pipojte k místní síti (LAN).

#### 6.5 Sledování živých obraz

Po správném pipojení síových kabel a pidlení platné adresy IP systému IP AutoDome mžete sledovat živé obrazy pes sí TCP/IP pomocí prohlížee Microsoft Internet Explorer.

#### 6.5.1 Navázání spojení

Po instalaci veškerého požadovaného softwaru do místního poítae a nakonfigurování správných adres IP pro systém IP AutoDome se mžete spojit s kamerou pomocí prohlížee Microsoft Internet Explorer.

- 1. Spuste prohlíže Microsoft Internet Explorer.
- Na panelu Adresa v prohlížei zadejte adresu IP systému IP AutoDome a klepnte na tlaítko Go (Pejít).
- 3. Pokud je systém AutoDome chránn heslem, systém vyzve k zadání hesla.
- 4. Zadejte uživatelské jméno a pidružené heslo do odpovídajících polí.
- 5. Klepnutím na tlaítko OK zobrazte stránku Livepage (Živý obraz) systému IP AutoDome. Na stránce Livepage (Živý obraz) se zobrazuje obraz z kamery.

**POZNÁMKA!** Systém IP AutoDome umožuje maximáln 5 standardních spojení a 25 spojení s vysíláním multicast. Pokud nelze navázat spojení se systémem AutoDome, možná jste pekroili maximální poet spojení pro zaízení nebo pro síovou konfiguraci.

#### 6.5.2 Konfigurace datových tok

Systém IP AutoDome kóduje souasn duální datové toky podle dvou nezávisle pizpsobených profil. Tato funkce vytváí dva datové toky pro každou kameru, které mohou sloužit k rzným úelm. Napíklad jeden datový tok pro místní nahrávání a jeden datový tok optimalizovaný pro penos pes místní sí LAN (Local Area Network). Kamera navíc nabízí možnost použití formátu M-JPEG (Motion JPEG). M-JPEG je formát videodat, jenž používá komprimaci obrazu JPEG pro každý snímek videa.

Klepnutím na kartu MPEG-4 Stream 1 (Tok MPEG-4 1), MPEG-4 Stream 2 (Tok MPEG-4 2) nebo M-JPEG lze pepínat mezi rznými variantami zobrazení obrazu z kamery.

# 7 Prvodce odstraováním potíží

Problém	ešení
Není dostupný	Používáte-li závsný modul napájení Bosch G4:
videosignál	- Zkontrolujte, zda svítí zelený indikátor LED na modulu napájení. Tento indikátor LED
	signalizuje, že napájení z elektrické sít prochází transformátorem.
	Pokud zelený indikátor LED nesvítí, pak:
	- Zkontrolujte pojistku FX101 pro napájení napájecího modulu z elektrické sít.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	- Zkontrolujte pojistku FX102 pro napájení 24 V závsného systému AutoDome.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	Pokud používáte napájecí zdroj od jiného výrobce než spolenosti Bosch:
	Zkontroluite, zda je zapnuto napájení napájecího modulu z elektrické sít.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	- Zkontroluite, zda je na výstupu transformátoru naptí 24 V.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	- Ovte zda napájecí zdroj vyhovuje imenovitým hodnotám pro napájení systému Bosch
	AutoDome Technické údaje naleznete na katalogovém listu pro systém AutoDome
	Pokud je vše v noádku, nakt
	- Zkontroluite, zda konektor na horní stran krytu systému AutoDome nemá ohnuté
	www.odv
	Pokud je vše v poádku, pakt
	- Zkontroluite neporušenost všech kahel a nipojení k svstému AutoDome
	Pokud je vše v poádku, pak
	Pokud je vse v poduku, pak. Bakud je svetém AutoDomo nančion, nak.
	Pokud je system AutoDome napajen, pak.
	troluite, zda svítí zelený indikátor LED na desce nanájecího modulu v knytu
	Pokud zoloný indikátor LED nosvítí pok
	Zkontroluito, zda je v pojdku pojjetka pa doseo papijecije modulu v krytu. (Pokud
	máte k dispozici dalčí kamerový modul, zkuste jedpotku vymnit.)
Least Keye Dischlad	Tata anné ve sa zahrazí nalvud hula namaní nástraja CTEID dasktivavéna klévasnica
(Zahlakayané miatni	- Tato zprava se zobrazi, pokud byla pomoci nastroje CTFID deaktivovana klavesnice
	pro ovladani habidek kamery. zvolte postupni položky Ofiline Conng (Konngurace
liailka)	orinine) > Installer Options (Moznosti pro instalatora) > Miscellaneous (Rzne) > Cam-
	era Buttons (Traitka kamery) > Enable (Aktivovat).
Nelze vzdálen	- Systém AutoDome ady 100 používá pro vzdálený pístup k nabídkám protokol Bilinx
pistupovat k nabídkám	nebo volitelný protokol TCP/IP.
	- Pesvdte se, zda jsou ádn pipojeny koaxiální kabely, optické kabely a kabely Ethernet.
	Potebné informace naleznete v návodu k instalaci modulárního kamerového systému
	AutoDome.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	- Zkontrolujte, zda mżete zpistupnit nabidky na obrazovce systému AutoDome.
	Pokud je vše v poádku, pak:
	Jedná-li se o systém IP AutoDome, pak:
	<ul> <li>Pesvdte se, zda jsou síová nastavení ádn nastavena pro použití v síti LAN. Viz</li> <li>Oddíl 1 Úvod, Strana 1.</li> </ul>
Vzdálený pistup	- Zkontrolujte, zda všechny kabely vyhovují standardm, technickým údajm a vzdálenos-
k nabídkám je	tem doporueným spoleností Bosch. Potebné informace naleznete v návodu k instalaci
, perušovaný	modulárního kamerového systému AutoDome.
-	

Obraz je tmavý	- Zkontrolujte, zda je pro parametr Gain Control (ízení zisku) nastavena možnost AGC		
	(Automatické ízení zisku).		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda je pro parametr ALC (Automatické ízení úrovn) nastavena vhodná		
	úrove.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda je koaxiální videokabel zakonen rezistorem 75 $\Omega$ pouze v koncovém zaízení. (Dvojité zakonení zpsobí tmavý obraz.)		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda je sejmut kryt objektivu kamery.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda není pekroena maximální vzdálenost pro použití koaxiálního kabelu.		
	Potebné informace naleznete v návodu k instalaci modulárního kamerového systému		
	AutoDome.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Obnovte výchozí hodnoty všech nastavení kamery pomocí nabídky Install (Instalovat).		
Barvy nejsou správné	- Penastavte vyvážení bílé na vhodnou možnost.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda není pekroena maximální vzdálenost pro použití koaxiálního kabelu.		
	Potebné informace naleznete v návodu k instalaci modulárního kamerového systému		
	AutoDome.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- V nabídce Color (Barva) nastavte pro parametr White Balance (Vyvážení bílé) znovu		
	hodnotu ATW (Automatické sledování bílé).		
Pozadí je píliš svtlé,	- Zapnte kompenzaci protisvtla.		
takže objekt není vidt	- Upravte úrove pro kompenzaci protisvtla.		
	- Upravte oblast pro kompenzaci protisvtla.		
Obraz ujíždí, je	- Pesvdte se, zda je pro parametr Sync (Synchronizace) nastavena možnost Internal		
zkreslený nebo	(Interní), tzn. krystal .		
deformovaný	Pokud je vše v poádku, pak:		
	- Zkontrolujte, zda není pekroena maximální vzdálenost pro použití koaxiálního kabelu.		
	Potebné informace naleznete v návodu k instalaci modulárního kamerového systému		
	AutoDome.		
	Pokud je vše v poádku, pak:		
	<ul> <li>Zkontrolujte neporušenost všech konektor BNC a spoj.</li> </ul>		
	Poznámka: Pipojení síového kabelu k desce rozhraní systému AutoDome, který		
	nepodporuje penos pes sí IP, zpsobí deformaci obrazu.		
	<ul> <li>Odpojte síový kabel z konektoru RJ-45 desky rozhraní.</li> </ul>		

Kamera typu Den/Noc	- Zkontrolujte, zda je režim Day/Night (Den/Noc) nastaven na AUTO (Automaticky).	
se automaticky	Pokud je vše v poádku, pak:	
nepepne, když je obraz	- Nastavte pro parametr Gain Control (ízení zisku) možnost AGC (Automatické ízení	
tmavý.	zisku).	
Vnitek kopule systému	Používáte-li modul napájení od spolenosti Bosch:	
EnviroDome je	- Zkontrolujte pojistku FX103 pro napájení (24 V) modulu vyhívání, která se nachází	
zamlžený.	v modulu napájení od spolenosti Bosch.	
	Pokud je vše v poádku, pak:	
	- Zkontrolujte všechny kabely a vývody konektor pro modul vyhívání.	
	Pokud používáte napájecí zdroj od jiného výrobce než spolenosti Bosch:	
	- Ovte, zda napájecí zdroj vyhovuje jmenovitým hodnotám pro napájení systému Bosch	
	AutoDome. Technické údaje naleznete na katalogovém listu pro systém AutoDome.	
	Pokud je vše v poádku, pak:	
	- Zkontrolujte vstupní naptí z elektrické sít.	
	Pokud je vše v poádku, pak:	
	- Zkontrolujte, zda není pekroena maximální délka napájecího kabelu z napájecího	
	zdroje. Potebné informace naleznete v návodu k instalaci modulárního kamerového	
	systemu AutoDome.	

8

# Slovník pojm CCTV

#### Α

AAC	Zkratka pro Advanced Alarm Control – viz Pokroilé ovládání poplachu.
Adresa	Každý systém AutoDome má v ídicím systému, do njž je zaazen, piazenu íselnou adresu. Ta umožuje ovládání píslušného systému s kopulovitým krytem. Adresu lze nastavit místn pomocí nástroje Bilinx Configuration Tool for Imaging Devices (CTFID) nebo vzdálen pomocí funkce Fast Address (viz Fast Address).
Adresa brány	Uzel sít, který slouží jako vstup do jiné sít.
Adresa IP	Adresa zaízení pipojeného do sít IP. Každé zaízení v síti IP musí používat jedinenou adresu. Každý datový paket IP obsahuje zdrojovou adresu (odesílatele) a cílovou adresu (píjemce). Každá adresa IP se skládá z 32 bit, které jsou uspoádány do ty 8bitových "oktet" (x.x.x.x). Rozsah adres IP je od 0.0.0.0 do 255.255.255.255.
AGC	Zkratka pro Automatic Gain Control – viz Automatické ízení zisku.
Apertura	Velikost otvoru clony, kterou se uruje množství svtla dopadajícího na snímací prvek CCD. S rostoucím potem clonových stup dopadá na snímací prvek mén svtla.
AutoDome	Pln integrovaná vysokorychlostní kamera s možností otáení, naklánní a nastavení transfokace, zabudovaná do ochranného kopulovitého krytu a umožující úplné a souvislé pokrytí scény v rozsahu 360°.
Automatická clon	a (Autolris)
	Otvor clony objektivu se automaticky upravuje tak, aby umožnil správné osvtlení snímacího prvku kamery.
Automatické ízen	í zisku Elektronické obvody, které regulují zisk nebo zesílení videosignálu.
Automatické nast	avení úrovn erné (AutoBlack) Metoda zvýšení úrovn videosignálu tak, aby byl vytváen videosignál s plnou amplitudou, dokonce i když je kontrast scény nižší než plný rozsah (nap. pi oslnní, mlze, mžení apod.). Nejtmavší ást signálu je nastavena jako erná barva a nejsvtlejší ást jako bílá barva, ímž se zvýší kontrast.
Automatické otác	ní (AutoPan) Kamera se nepetržit otáí mezi nastavenou pravou a levou mezní polohou.
Automatické peh	rávání (AutoPlayback) Tato funkce zaznamenává sekvenci pohyb kamerového systému AutoDome PTZ pro pozdjší pehrávání, ímž umožuje nastavit schéma, které má být automaticky opakováno. Tato funkce se asto nazývá strážní pochzka.
Automatické sled	ování (AutoTrack)
	Patentovaná technologie integrující do kamery detekci pohybu, která umožuje sledovat objekt a piblížit jej tak, aby byl zobrazen v optimální velikosti a perspektiv.
Automatické vyvá	žení bíléFunkce umožující barevné kamee automaticky upravit výstupní barvy tak, aby poskytovala pirozené barvy bez ohledu na použité osvtlení.
Automatické zaos	stování (AutoFocus) Objektiv nepetržit automaticky upravuje své nastavení, aby byl správn zaosten, a poskytl tak nejostejší obraz.

AutoPivot	Pi naklánní ve svislém smru se kamera otáí, aby zachovala správnou orientaci obrazu.
AutoScaling	Když kamera pibližuje sledovaný objekt, aby se zvtšila jeho velikost na obrazovce monitoru, rychlost otáení a naklánní se snižují tak, aby relativní rychlost na obrazovce zstala pro podobné polohy ovládání pákovým ovladaem konstantní.
AWB	Zkratka pro Auto White Balance – viz Automatické vyvážení bílé.

#### В

Balun	Zkratka pro Balance/Unbalanced (symetrický/nesymetrický). Zaízení pevádjící symetrický videosignál (používaný napíklad u kroucených pár vodi) na nesymetrický signál (používaný napíklad v koaxiálním kabelu). V symetrické lince, jako je kroucený pár vodi (kroucená dvoulinka), jsou oba vodie z elektrického hlediska rovnocenné. V nesymetrické lince, napíklad v koaxiálním kabelu, má jeden vodi jiné elektrické vlastnosti než druhý.
Bilinx	Komunikaní formát umožující dálkové ovládání a provádní konfigurace a aktualizací pes videokabel (koaxiální kabel nebo kabel s pasivními nestínnými kroucenými páry vodi).
Biphase	Protokol pro ovládání otáení, naklánní a transfokace používaný u produkt spolenosti Bosch.
BLC	Zkratka pro Back Light Compensation – viz Kompenzace protisvtla.
Bodové ostení	Aktivuje automatické zaostení na ti sekundy po pohybu kamery.

#### С

CCD	Zkratka pro Charged Coupled Device – viz Snímací prvek CCD.
CCTV	Zkratka pro Closed Circuit TeleVision – viz Systémy prmyslové televize.
Citlivost	Mítko množství svtla nutného k vytvoení standardního videosignálu. Hodnoty citlivosti se uvádjí v luxech nebo stopových kandelách.
Clonové íslo	Standardní míra apertury objektivu, což je prmr otvoru clony vydlený ohniskovou vzdáleností objektivu. S klesající maximální aperturou (nebo clonovým íslem) prochází objektivem více svtla.
Clonový stupe	Viz Clonové íslo.
CTFID	Viz Nástroj Configuration Tool for Imaging Devices.

#### D

Den/Noc (citlivý na infraervenou ást spektra)

Systém AutoDome, který v situacích s dostateným osvtlením (denní podmínky) pracuje v normálním barevném režimu, ale pi nedostatku svtla (noní podmínky) mže zvýšit citlivost. Toho dosahuje odstranním infraerveného filtru vyžadovaného pro správnou interpretaci barev. Citlivost lze dále zvýšit integrací uritého potu snímk, aby se zlepšil pomr signál/šum kamery.

#### Digitální stabilizace obrazu

Viz Stabilizace obrazu.

DNR	Zkratka pro Dynamic Noise Reduction – viz Dynamické potlaení šumu.

#### Dynamické potlaení šumu

Metoda zpracování digitálního obrazu, která mí šum (nežádoucí prvky) v obraze a automaticky jej omezuje.

	E
EnviroDome	Systém AutoDome s ochranou ped vlivy prostedí, která umožuje jeho venkovní použití tém v libovolných klimatických podmínkách.
Ethernet	Nejastji používaná metoda pístupu k místní síti (LAN). Protokol Ethernet vyhovuje norm IEEE 802.3. Standard Ethernet podporuje rychlosti penosu dat 10 Mb/s, 100 Mb/s a 1000 Mb/ s (Gigabit).
	F
Fast Address	Systém pro dálkové nastavení adresy systému AutoDome z ídicího systému.
	н
Hodnocení podle no	rem NEMA
	Specifikaní normy, které se týkají provozního prostedí pro rzná elektrická zaízení.
Hybridní toky	Schopnost odesílat souasn tok videodat pes místní nebo rozsáhlou sí pomocí protokolu IP a kompozitní videodata CVBS pes koaxiální nebo optické kabely.
	I
Infraervené osvtlení	Elektromagnetické záení (svtlo) s vtší vlnovou délkou, než jakou lze vidt pouhým okem. Infraervené osvtlení pevládá za soumraku, za svítání a u žárovkového svtla. Infraervené osvtlovací jednotky jsou k dispozici ve form svtelných zdroj s píslušnými filtry, diodami LED nebo lasery. Snímací prvky CCD jsou na infraervené svtlo mén citlivé než na viditelné svtlo, avšak infraervené svtlo mže výrazn zvýšit celkovou úrove osvtlení, což vede k mnohem lepšímu obrazu pi nízkých úrovních osvtlení.
Institute of Radio En	gineers
	Mítko amplitudy videosignálu, které rozdluje oblast od spodního bodu synchronizace po špikovou úrove bílé na 140 stejných jednotek. Hodnota 140 IRE odpovídá 1 Všš. Rozsah aktivního videosignálu je 100 IRE.
Intervidová disperze	
	Viz Vidová disperze.
IP 66	Kód stupn krytí udávající stupe ochrany poskytované kryty pro elektrická zaízení. První íslo udává ochranu vnitního vybavení ped prnikem cizích objekt v pevném stavu. Druhé íslo udává ochranu vnitního vybavení ped škodlivým prnikem vody. Vyšší íslice pedstavují vyšší úrovn ochrany. Viz také Hodnocení podle norem NEMA.
IPS	Zkratka pro Images per Second – viz Snímky za sekundu.
IRE	Viz Institute of Radio Engineers.
	J
Jednovidové vlákno	Optické vlákno s kemenným (nap. sklenným) jádrem s prmrem menším než 10 mikron. Používá se pro vysokorychlostní penos na dlouhé vzdálenosti. Poskytuje vtší šíku pásma než vícevidové vlákno, avšak jeho menší jádro ztžuje pipojení ke svtelnému zdroji. Penosové systémy s jednovidovou vláknovou optikou používají nákladnjší svtelné zdroje na bázi laseru.

	K
Kategorie kabelu	Systém hodnocení použitelnosti a šíky pásma pro kabeláž s nestínnými kroucenými páry vodi. Kategorie 1 až 6 vycházejí z norem EIA/TIA-568-B. Pro kategorii se obvykle používá zkratka CAT. Pro aplikace s datovými kabely Ethernet se používají kabely s nestínnými kroucenými páry vodi kategorií 5, 5e a 6. Pi použití kabeláže s nestínnými kroucenými páry vodi je délka kabel Ethernet omezena na maximáln 100 m.
Kompenzace kabelu	Technologie zabraující zhoršení obrazu zpsobenému ztrátami signálu pi penosu videodat dlouhými kabely.
Kompenzace protisv	tla
	Selektivn zvýrazuje ásti obrazu, aby kompenzovala velké rozdíly v kontrastu, když je pouze ást obrazu jasn osvtlena (nap. osoba ve sluncem ozáeném dvením vchodu).
Kryt se stlaeným suc	hým dusíkem
	Kryt pro venkovní použití, který chrání ped smogem, vlhkostí, neistotami a prachem.
	L
Lux	Mezinárodní jednotka intenzity svtla v soustav SI. Odpovídá osvtlení povrchu vzdáleného jeden metr svtlem o svítivosti 1 kandela.
	Μ
Maska podsít	Vytváení podsítí je metoda umožující rozdlení jedné velké sít na nkolik menších. V závislosti na tíd sít (A, B nebo C) je uritý poet bit adres IP vyhrazen pro síovou adresu (podsí) a uritý poet pro adresu hostitele. Napíklad adresy tídy A používají 8 bit pro adresu podsít a 24 bit pro ást adresy vyhrazenou pro hostitele. Pro tídu A jsou masky podsít 255.0.0.0. Adresy tídy B (16 bit pro podsí i adresu hostitele) používají masku podsít 255.255.0.0. Adresy tídy C (8 bit pro podsí a 24 bit pro adresu hostitele) používají masku podsít 255.255.0.0.
Maskování privátních	ı zón
	Schopnost skrýt uritou oblast s cílem zabránit jejímu zobrazení.
MJPEG	Formát Motion JPEG je standard pro kódování digitálního videa, v nmž je každý videosnímek samostatn komprimován do obrazu JPEG.
MPEG-4	Standard pro kódování a kompresi digitálního videa, který používá mezisnímkové kódování, aby se výrazn snížila velikost penášeného toku videodat. Pi mezisnímkovém kódování tvoí videosekvenci klíové snímky obsahující celý obraz. Mezi klíovými snímky jsou delta snímky, v kterých jsou kódovány pouze pírstkové rozdíly. Tím se asto dosáhne výrazné komprese, protože v mnoha pohyblivých sekvencích se ve skutenosti jednotlivé snímky navzájem liší pouze malým procentem pixel.

	Ν		
Naklánní	Pohyb kamery ve svislém smru.		
Natáení	Pohyb kamery ve vodorovném smru.		
Nástroj Configuratior	n Tool for Imaging Devices Software spolenosti Bosch používaný ke konfiguraci a aktualizaci kamer a dalších vzdálených zaízení pes videokabel s využitím komunikace Bilinx a k ukládání konfigurací pro pozdjší použití.		
National Pipe Thread			
	Standard pro kuželovité závity platný v USA. Hodnoty NPT udávají jmenovitý vnitní prmr trubky. U závit NPT dochází k utsnní, protože jsou k sob navzájem stlaeny.		
Nestínný kroucený pá	ir vodi		
	Kabel s nestínnými kroucenými páry vodi je variantou kabeláže s kroucenými páry vodi, u které nejsou vodie obklopeny stínním. Vodie v kabelu s kroucenými páry jsou zkrouceny kolem sebe, aby se minimalizovalo rušení z jiných pár kroucených vodi v kabelu. Kabel s nestínnými kroucenými páry vodi je základním typem kabelu pro pipojení telefonních pístroj a nejastji používaným typem síového kabelu.		
NightSense	Metoda zvýšení citlivosti barevných kamer Bosch s vysokým rozlišením o 9 dB (faktor 3) slouením signálu barevného obrazu do jediného ernobílého obrazu.		
NPT	Viz National Pipe Thread.		
	Ο		
Oblast zájmu	Definování urité oblasti v zorném poli, která má být použita algoritmem detekce pohybu, aby byl pohyb vyhledán pouze v této oblasti.		
Ohnisková vzdálenos	t Vzdálenost z optického stedu objektivu k obrazu objektu, jenž se nachází v nekonené vzdálenosti od objektivu. Velká ohnisková vzdálenost poskytuje malé zorné pole (nap. efekt u teleobjektivu), zatímco malá ohnisková vzdálenost poskytuje širokoúhlý zábr.		
OSD	Zkratka pro On-screen Display – viz Zobrazení na obrazovce.		
	Р		
 Pednastavená pochzl	ka		
-	Kombinovaná posloupnost pednastavených zábr pro uskutenní pedem naprogramované pochzky v oblasti pokryté kamerou AutoDome.		
Pednastavená poloha	Pedvolená a uložená kombinace poloh otoení, naklonní a transfokace, která umožuje znovu vyvolat nastavený zábr. Oznauje se také jako pednastavený zábr.		

Penos optickými vlák	ny
	Pedstavuje penos videosignál a dat pomocí optických vláken. Optická vlákna jsou tenké sklenné prameny, které jsou ureny pro penos svtelných vln. Videosignály a data jsou digitalizovány a pevedeny na sérii svtelných impulz. Oproti penosu elektrických signál mdnými vodii nabízí použití vláknové optiky pro penos videosignál a dat nkolik výhod. Pedevším svtelné impulzy nejsou ovlivovány náhodným záením v prostedí, a proto mají podstatn nižší etnost chyb. Vláknová optika umožuje pekonat mnohem vtší vzdálenosti bez nutnosti použití opakova nebo regenerátor signálu a je podstatn bezpenjší, protože je obtížnjší se na ni napojit a napojení na linku lze detekovat. Optické vlákno poskytuje rovnž ohromnou šíku pásma, piemž jediné vlákno umožuje penášet biliony bit za sekundu. Existují dva základní typy optických vláken: jednovidová a vícevidová. Jednovidové vlákno se používá v pípadech, kdy je nutné pekonat velké vzdálenosti, obvykle vtší než 2 km (viz Jednovidové vlákno). Vícevidové vlákno se obvykle používá k pekonání menších vzdáleností, napíklad uvnit budov nebo malých areál (viz Vícevidové vlákno).
Pixel	Nejmenší adresovatelná jednotka na obrazovce nebo v bitmapovém obrazu.
Pokroilá diagnostika	Kombinace vestavných nabídek na obrazovce (OSD) od spolenosti Bosch a stavových indikátor LED, které se používají ke kontrole nejdležitjších parametr kamer, jako jsou vnitní teplota, úrove vstupního naptí a pipojení do sít. Technik tak mže rychle urit zdroj problém a zajistit, aby systém s kopulovitým krytem pracoval ve správných provozních mezích.
Pokroilé ovládání pop	olachu
	Flexibilní a dmyslný subsystém správy poplach systému AutoDome, jenž umožuje vytváet "pravidla" definující, který vstup (vstupy) aktivuje jeden nebo více výstup (viz Pravidlo pro poplachy). V nejzákladnjší podob mže pravidlo definovat, které vstupy mají aktivovat píslušné výstupy. Ve složitjší podob lze pravidlo naprogramovat tak, aby na základ konkrétního píkazu klávesnice (peddefinovaného nebo nepeddefinovaného) spustilo funkci systému s kopulovitým krytem nebo libovolnou kombinaci aktivací výstup a funkcí.
Pravidlo	Subsystém správy poplach systému AutoDome, který používá pravidla typu "pokud …, pak …" k provádní uritých akcí pi výskytu události.
Protokol Transmissio	n Control Protocol / Internet Protocol Sada komunikaních protokol poskytující dv metody penosu dat. TCP je protokol založený na pipojení, který zajišuje doruení nepoškozených a úplných dat. UDP je protokol bez pipojení, který je založen na snaze odesílat pakety co nejjednodušeji. Protokol UDP se obvykle používá pro multimediální datové toky, zatímco protokol TCP se používá v pípadech, kdy je požadováno bezchybné doruení. <b>R</b>
Rozlišení	Míra jemných detail viditelných v obraze. U analogových systém se obvykle uvádí v televizních ádcích neboli TV ádcích. S rostoucím potem TV ádk se zvyšuje rozlišení.
RS232/RS485	Komunikaní rozhraní pro ízení produkt AutoDome systémy od jiných výrobc a pro aktualizace firmwaru tchto produkt.

Snímací prvek CCD	
	Nejbžnjší typ polovodiového prvku pro snímání obrazu používaný v kamerách systému prmyslové televize (CCTV). Snímací prvek pevádí svtelnou energii na elektrické signály.
Snímky za sekundu	Mítko rychlosti, s jakou jsou zobrazovány obrazy pi vytváení toku videodat. Za pln pohyblivé video je obecn považována rychlost 25 IPS (PAL) nebo 30 IPS (NTSC).
Stabilizace obrazu	Algoritmus, který prakticky potlauje vliv chvní kamery ve smru vertikální i horizontální osy, a tím zajišuje výjimenou istotu obrazu.
Strážní pochzka	Umožuje zaznamenat pochzky s celkovou dobou trvání 15 minut. Zaznamenané pochzky se skládají z ídicích píkaz a lze je podle poteby pehrávat. Pro zajištní maximální flexibility se ukládají veškeré informace o polohách kamer (vetn otáení, naklánní, transfokace atd.).

S

#### Systémy prmyslové televize

Videosystém, který penáší televizní signály v uzaveném (nevysílajícím) systému.

T

	I
TCP/IP	Viz Protokol Transmission Control Protocol / Internet Protocol.
Teplota chromat	inostiMíra relativní barvy osvtlení. Nejastji se používá k zadání rozsahu automatické korekce barevné
	kamery.
Transfokace	Zmna efektivní ohniskové vzdálenosti umožující rzným zorným polím vyplnit oblast obrazu. Transfokace (zoom) mže být optická, pi níž se mní nastavení objektivu, nebo digitální, která zvtší zvolenou ást zábru elektronicky.
Trojitý tok	Kódovací technologie spolenosti Bosch, která generuje souasn dva samostatné toky videodat MPEG-4 a jeden tok MJPEG. Tato pokroilá schopnost vytváení tok umožuje uživateli samostatn sladit požadavky na živé sledování a nahrávání, a vyhovt tak specifickým požadavkm stanovišt a podniku.
	U
Úhlopíka snímaci	ího prvku CCD
	Udává velikost použitého snímacího prvku kamery. Obecn platí, že s velikostí snímacího prvku se zvyšuje citlivost kamery a kvalita obrazu. Úhlopíka se udává v palcích, nap. 1/4" nebo 1/3". Viz Snímací prvek CCD.

#### UTP

Zkratka pro Unshielded Twisted Pair – viz Nestínný kroucený pár vodi.

#### V

Více protokol	Protokol je konvence nebo standard, který ídí nebo umožuje propojení, komunikaci a penos dat mezi dvma zaízeními. U kamer PTZ, jako jsou kamery AutoDome, se slovem "protokol" oznauje standard použitý k ovládání otáení, naklánní a transfokace (PTZ) kamery. Vzhledem k tomu, že protokoly PTZ jednotlivých výrobc kamer s kopulovitými kryty jsou jedinené, je pro zajištní podpory systém v kopulovitých krytech od jiných výrobc potebná podpora více protokol. Kamery AutoDome podporují protokoly Pelco "D" a "P" a také vlastní protokol Biphase spolenosti Bosch (viz Biphase).
Vícevidové vlákno	Optické vlákno s vtším jádrem (obvykle 50 nebo 62,5 mikronu), než jaké má jednovidové vlákno. Jádro mohou tvoit plastová nebo sklenná vlákna. Jedná se o nejpoužívanjší vlákno pro krátké vzdálenosti, napíklad v sítích LAN. Název "vícevidové" vychází ze skutenosti, že svtelné paprsky se uvnit vlákna pohybují nkolika reflexními cestami (vidy). Díky tomu mže svtlo vstupovat do jádra pod rznými úhly, což usnaduje pipojení ke svtelným zdrojm se širším rozsahem, jako jsou svtlo emitující diody LED. Penosové systémy založené na rozhraních vláknové optiky a vícevidových vláknech jsou mén nákladné než systémy založené na jednovidovém vlákn. Použitím více reflexních cest (vid) se však zvyšuje vidová disperze (viz Vidová disperze) a zkracují se vzdálenosti, které tento typ penosového systému založeného na vláknové optice dokáže pekonat.
Videodetekce pohyb	u
	Algoritmus pro detekci pohybu, v kterém kamera porovnává aktuální obraz s referenním obrazem a zjišuje poet pixel (viz Pixel), které se mezi obma obrazy zmnily. Poplach je generován, pokud poet zmn pixel pekroí uživatelem nakonfigurovanou prahovou hodnotu.
Vidová disperze	Rozšíení tvaru vln pi penosu na velké vzdálenosti. K vidové disperzi dochází u vícevidových vláken, protože se svtlo odráží od rzných reflexních cest (vid) ve vlákn. Se zvtšující se vzdáleností se cesta (vid) zane rozšiovat a asy doruení rzných svtelných paprsk se zanou lišit. Velká odchylka (disperze) zvyšuje pravdpodobnost, že optický pijíma mže interpretovat píchozí signály nesprávn. Vidová disperze je hlavním problémem vícevidových vláken.
Virtuální maskování	Unikátní technologie spolenosti Bosch, která umožuje vytváení "neviditelných" oblastí maskování pohybu. Tyto neviditelné masky se podobají privátním zónám, jsou však viditelné pouze pro algoritmy AutoTrack II a videodetekce pohybu systému AutoDome. To umožuje systému AutoDome ignorovat oblasti nežádoucího pohybu.
VMD	Zkratka pro Video Motion Detection – viz Videodetekce pohybu.
Výchozí závrka	Tato funkce umožuje nastavit vysokou rychlost závrky, aby eliminovala rozmazání obrazu zpsobené pohybem a zajišovala detailní a istý obraz rychle se pohybujících objekt pi dostateném osvtlení. Pokud poklesne úrove osvtlení a vyerpají se všechny možnosti ostatních nastavení, obnoví se standardní nastavení rychlosti závrky, aby byla zachována citlivost.
	X
VE Dunamia	Technologie spoloposti Posch pro wysoce posné zprocovéní 15 bitového digitálního signály

XF-Dynamic Technologie spolenosti Bosch pro vysoce pesné zpracování 15bitového digitálního signálu,
 která rozšiuje dynamický rozsah kamer Dinion<sup>XF</sup> pro optimální zachycení podrobností souasn
 v oblastech scény s vysokou i nízkou úrovní osvtlení, a tím maximalizuje informace viditelné
 v obraze.

# ZZatemnní sektorSchopnost zatemnit obraz v kterémkoliv z 16 sektor rozsahu otáení.Zobrazení na obrazovce<br/>Nabídky se zobrazují na obrazovce monitoru.Zorné poleMítko oblasti viditelné v zorném poli kamery. S rostoucí ohniskovou vzdáleností se zorné pole<br/>zmenšuje. S klesající ohniskovou vzdáleností se zorné pole rozšiuje.Zvýšení citlivosti (SensUP)<br/>Kamera zvyšuje citlivost prodloužením doby integrace na snímacím prvku CCD. Zvýšení<br/>citlivosti slouží k omezení šumu v signálu a dosahuje se integrací signálu z uritého potu po sob

následujících videosnímk.

# 9

#### Symbols

/reset 17 šikmý strop 2 živé obrazy 18 Α adresa brány 15 adresa IP jednotky 15 AES (Automatická elektronická závrka) 6 ALC (Automatické ízení úrovn) možnost 6 možnost Speed (Rychlost) 6 podnabídka 6 úrove 6 ATW (Automatické sledování bílé) 9 režim 9 AutoDome IP /reset 17 adresa brány 15 adresa IP 15 Livepage (Živý obraz) 16 maska podsít 15 ovládání 18 port 15 sledování živých obraz 18 stránka se síovými nastaveními 17 systémové požadavky 14 automatická elektronická závrka 6 automatické ízení zisku 7 automatické vyvážení bílé 9 automatické vyvážení bílé s uchováním v pamti 9 AWB hold (Automatické vyvážení bílé s uchováním v pamti) 9

Rejstøík

#### В

barva synchronizaní impulz 8 sytost 10 bez blikání 6 Bilinx 5, 11 adaptér USB 5 BLC (Kompenzace protisvtla) podnabídka 10 Bosch MPEG ActiveX 14, 15 С Color (Barva) možnost 6 podnabídka 9 COMM (Komunikace) možnost 11 **Configuration Manager 16** Configuration Tool for Imaging Devices 5 CTFID 5 D datové toky 18

Day/Night (Den/Noc) možnost 7 podnabídka 8 Defaults (Výchozí)

možnost 11 podnabídka 13 DiBos 5, 14 DirectX 14, 15, 16 DIVAR 5 drážka v okrajovém prstenci 1 duální tok 13 dxsetup.exe 16 dynamické potlaení šumu 9 E ernobílý režim 8 Ethernet 5 kabel 14, 17 F firmware 13 FL (Bez blikání) 6 Forced (Vynucený) režim 7 L ídicí jednotka 4 **IGMP V2 13** infraervené spektrum filtr 8 úrove osvtlení 8 instalace na boní stnu 2 IP 13 adresa 15, 16 jednotka 15 modul 5, 13 IR contrast (Kontrast IR) možnost 8 J Java VM 16 JPFG 14 Κ kabel s nestínnými kroucenými páry vodi 5 kabelv Ethernet 5 koaxiální 5 s nestínnými kroucenými páry vodi 5 kamera ID 11, 12 etzec 12 podnabídka 12 nastavení 1 drážka v okrajovém prstenci 1 pokroilé 3 skrytá vložka 1 zadržovací tlaítko 1 nastavení polohy 2 koaxiální kabel 5 kódování videodata 13 koleko pro naklánní 2 komunikaní modul 4 konfigurace

Bosch Security Systems s.r.o.

IP AutoDome 15

/reset 17 adresa IP jednotky 15 datové toky 18 Livepage (Živý obraz) 16 maska podsít 15 port 15 síová nastavení 17 spojení 18 TCP/IP 15 **UDP 15** síová nastavení 16 konfigurace kamery IP 15 konfigurace zaízení konfigurace IP AutoDome zaízení 13 kopulovitý kryt 3 L Livepage (Živý obraz) 16, 18 Μ manuální režim 9 maska podsít 15 Microsoft Internet Explorer 13, 14 M-JPEG 18 možnost Area (Oblast) 10 možnost Auto Black (Automatické nastavení úrovn erné) 9 možnost BLC (Kompenzace protisvtla) 6 možnost Day/Night (Den/Noc) 8 možnost DefShut (Výchozí rychlost závrky) 6 možnost DNR (Dynamické potlaení šumu) 9 možnost Enhance (Vylepšení) 6 možnost FixGain (Pevný zisk) 7 možnost FixShut (Pevná rychlost závrky) 7 možnost Gain (Zisk) 7 možnost ID Pos (Umístní ID) 12 možnost MaxGain (Maximální zisk) 7 možnost M-JPEG 18 možnost Mono Burst (Synchronizaní impulz v ernobílém režimu) 8 možnost NightSense 7 možnost Peak Average (Špika – Prmr) 6 možnost Priority (Priorita) 8 možnost Restore All (Obnovit vše) 13 možnost SAT (Sytost) 10 možnost Set Focus Now (Nyní nastavit zaostení) 11 možnost Sharpness (Ostrost) 9 možnost Shutter (Závrka) 6 možnost VPHASE (Fáze snímkového kmitotu) 12 MPEG-4 13, 14 tok 1 18 tok 2 18 **MPEGActiveX 16** MPEGAx.exe 16 Ν nabídka Install (Instalovat) 3, 4, 6, 11 nabídka Main (Hlavní) 3, 4, 5 nabídky Install (Instalovat) 3, 4, 6, 11 Main (Hlavní) 3, 4, 5 procházení 4

zpístupnní 4 nastavení polohy kamera 2 šikmý strop 2 instalace na boní stnu 2 nastavení svislé polohy 2 nastavení vodorovné polohy 2 natoení 2

# 0

objektiv 3 mechanizmus 3 obnovení výchozích nastavení 13 OFF-42-ENTER 20 ohnisková vzdálenost 3 širokoúhlý zábr 3 aretaní šroub 3 teleobjektiv 3 operaní systém Windows 2000 14 Windows XP 14

#### Ρ

píkazy /reset 17 OFF-42-ENTER 20 pipojení do sít adresa brány 15 **IGMP V2 13** IP 13 adresa 15 kabel Ethernet 14 maska podsít 15 port 15 TCP/IP 13 **UDP 13** podnabídka BLC (Kompenzace protisvtla) 10 podnabídka Enhanced (Vylepšený) 9 port 15 procházení tlaítko dol 4, 10 tlaítko nahoru 4, 10 tlaítko vlevo 4, 10 tlaítko vpravo 4, 10 protokol **IGMP V2 13** TCP/IP 13 **UDP 13** R

#### režim

ATW (Automatické sledování bílé) 9 ernobílý 8 Fixed (Pevný) 7 Forced (Vynucený) 7 manuální 9 XF-Dyn (XF-Dynamic) 9 režim Fixed (Pevný) 7 rychlost vyvážení bílé 9 S SensUp (Zvýšení citlivosti) možnost 7

ShutGain (Závrka/Zisk) možnost 6 podnabídka 6 síovým kmitotem 12 sklon 2 skrytá vložka 1, 2, 3 sledování živých obraz 18 snímací prvek CCD 2 snímky 14 software Bosch MPEG ActiveX 15 Configuration Tool for Imaging Devices 5 DirectX 14, 15 dxsetup.exe 16 **MPEGActiveX 16** MPEGAx.exe 16 Windows 2000 14 Windows XP 14 soubory dxsetup.exe 16 JPEG 14 M-JPEG 18 MPEG-4 13. 14 MPEGAx.exe 16 stránka se síovými nastaveními 17 Sync (Synchronizace) možnost 11 podnabídka 12 systém Allegiant 5 sytost 10 Т TCP/IP 5, 13 tlaítka pro ovládání nabídek dol 4, 10 nahoru 4, 10 výbr nabídky 4, 10, 12 vlevo 4, 10 vpravo 4, 10 tlaítko pro výbr 4 tlaítko pro výbr nabídky 4, 10, 12 U **UDP 13** univerzální klávesnice 5 úprava natoení 2 objektiv 3 poloha kamery 2 sklon 2 zaostení 3 úrove pepnutí 8 USB 5 V videosignál 1 VIDOS 13, 14 VIP XD 13, 14 VP-CFGSFT 5 vysílání multicast 13 vyvážení bílé 9 W White Balance (Vyvážení bílé)

možnost 9

#### Х

XF-DYN (XF-Dynamic) možnost 9 režim 9

#### Ζ

zadržovací tlaítko 1 zaostení 3 aretaní šroub 3 obraz do dálky 3 na blízko 3 zdíka pro monitor 1 zisk ervené složky 9 zisk modré složky 9 zisk zelené složky 9 zobrazení na obrazovce 4 zvýšení citlivosti 7

#### Americas

Bosch Security Systems s.r.o. 850 Greenfield Road Lancaster, Pennsylvania 17601 USA Telephone +1 888-289-0096 Fax +1 585-223-9180 Email: security.sales@us.bosch.com www.boschsecurity.us

#### Europe, Middle East, Africa: Bosch Security Systems B.V.

P.O. Box 80002 5600 JB Eindhoven, The Netherlands Phone: + 31 40 2577 284 Fax: +31 40 2577 330 emea.securitysystems@bosch.com www.boschsecurity.com

#### Asia-Pacific:

Bosch Security Systems Pte Ltd 38C Jalan Pemimpin Singapore 577180 Phone: +65 6319 3450 Fax: +65 6319 3499 apr.securitysystems@bosch.com www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc. 2008; F01U078547 | 3.0 | 2008.03; Data subject to change without notice.